



U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

AVISO SOBRE LA LEY DE PRIVACIDAD Censo Especial

Sus respuestas son confidenciales

Sus respuestas son confidenciales y están protegidas por ley. Todos los empleados de la Oficina del Censo han tomado un juramento y están sujetos a una condena de cárcel, una multa, o ambas, si divulgan cualquier información que lo pueda identificar a usted o a los miembros de su hogar. Sus respuestas solo se usarán para propósitos estadísticos y no para ningún otro fin. La sección 196 del título 13 del Código de los Estados Unidos autoriza a la Oficina del Censo a llevar a cabo un Censo Especial, y la sección 9 de esta ley asegura que sus respuestas se mantendrán confidenciales.

La Oficina del Censo de los Estados Unidos está llevando a cabo este Censo Especial para proveerle a su gobierno local los recuentos actuales de la población y la vivienda para esta área. Su participación en el Censo Especial es extremadamente importante. Aunque las respuestas individuales son voluntarias, la información que el Censo Especial recibe de usted asegura la integridad y precisión de los resultados.

Gracias por su cooperación. La Oficina del Censo de los Estados Unidos y su gobierno local agradecen su ayuda.

Si tiene algún comentario sobre el tiempo que toma completar este cuestionario o cualquier otro aspecto de la recopilación de datos, envíelo a: Paperwork Project 0607-0368, U.S. Census Bureau, AMSD – 3K138, 4600 Silver Hill Road, Washington, DC 20233. Puede enviar comentarios por correo electrónico a Paperwork@census.gov; utilice *Paperwork Project 0607-0368* como tema.

No se requiere que las personas respondan a ninguna información que se recopile a menos que la Oficina de Administración y Presupuesto le haya asignado un número de aprobación válido. El número de aprobación para el Censo Especial es Núm. de OMB 0607-0368.

Lista A

A QUIÉN CONTAR EL DÍA CENSO ESPECIAL

Necesitamos contar a las personas donde viven y duermen la mayor parte del tiempo.

NO incluya:

- Estudiantes universitarios que no viven en esta dirección la mayor parte del tiempo
- Personal de las Fuerzas Armadas que no vive aquí
- Personas que están en un hogar de convalecencia, hospital psiquiátrico, etc. el Día del Censo Especial
- Personas en una cárcel, prisión o centro de detención, etc. el Día del Censo Especial

Incluya:

- Bebés y niños que vivan aquí, incluso hijos de crianza (foster)
- Compañeros de cuarto
- Inquilinos
- Personas que se están quedando aquí que no tienen otro lugar permanente donde vivir

Lista B

RELATIONSHIP/ PARENTESCO

- Esposo(a)
- Hijo(a) biológico(a)
- Hijo(a) adoptivo(a)
- Hijastro(a)
- Hermano(a)
- Padre o madre
- Nieto(a)
- Suegro(a)
- Yerno o nuera
- Otro pariente
- Inquilino(a) o pupilo(a)
- Compañero(a) de casa o de cuarto
- Pareja no casada
- Otro no pariente

Lista C

ORIGEN HISPANO, LATINO O ESPAÑOL

- No**, no es de origen hispano, latino o español
- Sí, mexicano, mexicano americano, o chicano
- Sí, puertorriqueño
- Sí, cubano
- Sí, otro origen hispano, latino o español – *Por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.*

Lista D

RAZA (Elija una o más razas.)

- Blanca
- Negra o africana americana
- India americana o nativa de Alaska
- India asiática
- China
- Filipina
- Japonesa
- Coreana
- Vietnamita
- Otra asiática – *por ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, paquistaní, camboyana, etc.*
- Nativa de Hawaii
- Guameña o Chamorro
- Samoana
- Otra de las islas del Pacífico – *por ejemplo, fijiana, tongana, etc.*
- Alguna otra raza